GETXOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK, 2017KO URTARRILAREN 24AN LEHENENGO DEIALDIAN, EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA.	ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO EL DÍA 24 DE ENERO DE 2017.
BERTARATUAK	**ASISTENTES** ÿ□ÿ□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
LEHENDAKARIA	**PRESIDENTE**

Imanol Landa Jauregi jn.

BATZARKIDEAK	V O C A L E S

Keltse Eiguren Alberdi And.
Joseba Arregui Martínez Jn.
Álvaro González Pérez Jn.
Elena Coria Yanguas And.
Koldo Iturbe Mendilibar Jn.
Ignacio Uriarte Gorostiaga Jn.
Jose Luis Landa Arteche Jn.

IDAZKARI NAGUSIA	SECRETARIO GENERAL

Ignacio J. Etxebarria Etxeita jn.

Getxo Udaletxean, bi mila eta hamazazpiko urtarrilaren hogeita lauan, Imanol Landa Jauregi alkate jauna bilerako buru dela, goizeko bederatzietan Tokiko Gobernuko Batzarra bildu da ohiko bilera egiteko. Goian aipatutako zinegotziez gain, kontu-hartzaile nagusia, Nuria Hernández Soto andrea, izan da bertan.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Getxo, a veinticuatro de enero de dos mil diecisiete, y bajo la presidencia del Sr. Alcalde, don Imanol Landa Jauregi, se reunió a las nueve horas de este día, la Junta de Gobierno Local, para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los corporativos expresados, más la Interventora General, doña Nuria Hernández Soto.

Alkateak, legeak eskatzen duen kide-kopurua bildu dela ikusita, bilerari hasiera eman dio, eta jarraian, Deialdiko Aztergaien Zerrendan jasota

El Sr. Alcalde, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el

dauden gaiak aztertu dira. Hauxe izan da emaitza:

Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

9.- 2017KO URTARRILAREN 17AN EGINDAKO OHIKO BILERAKO AKTA ONESTEA.

9.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 17 DE ENERO DE 2017.

Aurreko ohiko bilerako akta onartu dute, 2017ko urtarrilren 17ko bilerakoa, hain zuzen.

Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 17 de enero de 2017.

OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK, GAZTERIA ETA EUSKARA

HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS, JUVENTUD Y EUSKERA

10.- TGBREN BI ERABAKIRI, ZK. 422 ETA ZK. 470 DELAKOEI, IGARRITAKO OKER BANA ZUZENTZEA. LAGUNTZA-ZERBITZUEN KONTRATUKO 1., 2. ETA 3. LOTEAK ESLEITUTAKOAK DIRA HORIEK BIOK, PROIEKTUAK ETA GAINERAKO AGIRIAK PRESTATZEKO ETA OBRA-ZUZENDARITZAKO LANETAN URGAZTEARREN. PROIEKTUAK HONETARIKOAK LIRATEKE, HONA, ESPALOIAK ETA GALTZADAK HOBETZEA ETA ZABALTZEA, ESPAZIOAK BERRANTOLATZEA ETA URBANIZATZEA, BITARTEKO MEKANIKOAK

10.- RECTIFICACIÓN DE ERROR MATERIAL EN LOS ACUERDOS Nº 422 Y Nº 470 DE JGL, POR LOS QUE SE ADJUDICAN LOS LOTES 1, 2 Y 3 DEL CONTRATO DE SERVICIOS AUXILIARES DE ASISTENCIA EN TRABAJOS DE REDACCIÓN DE PROYECTOS Y OTROS DOCUMENTOS, Y DE DIRECCIÓN DE OBRA, EN LOS SIGUIENTES TIPOS DE PROYECTOS: MEJORA Y AMPLIACIÓN DE ACERAS Y CALZADAS, REORDENACIÓN Y URBANIZACIÓN DE ESPACIOS, IMPLANTACIÓN DE ACCESOS MECÁNICOS Y ESTABILIZACIÓN DE TALUDES.

Kontratazio, Informazio Sistema eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki zen:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

LEHENENGOA: Tokiko Gobernu Batzarrak 2016-11-08ko bileran hartu zuen 422. Erabakiko xedapen-zatiko lehenengo puntua zuzentzea.

PRIMERO: Rectificar el punto primero de la parte dispositiva del Acuerdo nº 422 adoptado por la Junta de Gobierno Local en su sesión de fecha 8/11/2016.

Lehenengo idatz-zati horren ordez

El actual tenor literal de dicho apartado

honako hau jarri beharko da, hitzez hitz:

"LEHENENGOA: Aipatutako kontratuaren bigarren lotea I-Ingenia, Ingeniería y Arquitectura, S.L. enpresari (IFK: B95158994) adjudikatzea, egin beharreko lanen % 24ko bajaren portzentajean (guztiei aplikatuko zaie modu linealean), BTParen 8. atalean xedatutakoarekin bat etorriz eta gehienez ere 20.000 euroko zenbatekoan urtean, BEZaren % 21 barne".
Zuzenketa hori bere egunean sinatu zen formalizazio-agirian sartu beharko da.

BIGARRENA: Tokiko Gobernu Batzarrak 2016-12-13ko bileran hartu zuen 470. Erabakiko xedapen-zatiko lehenengo puntua zuzentzea.

Lehenengo idatz-zati horren ordez honako hau jarri beharko da, hitzez hitz:

"Kontratu honetako 1. eta 3. loteak adjudikatzea: PROIEKTUAK ETA BESTELAKO AGIRIAK PRESTATZEN LAGUNTZEKO ZERBITZU OSAGARRIAK, ETA OBRA ZUZENDARITZAKOAK HONAKO PROIEKTU HAUETAN: ESPALOIAK ETA GALTZADAK HOBETZEA ETA HANDITZEA, ESPAZIOAK BERRANTOLATZEA ETA URBANIZATZEA, SARBIDE MEKANIKOAK EZARTZEA ETA EZPONDAK EGONKORTZEA "LKS Ingeniería, S.Coop" enpresari, IFK F-20545018 zenbakidunari, egin beharreko lanekiko beheranzko % 45eko portzentajearekin (guztiei aplikatuko zaie modu linealean), Baldintza Teknikoen Agirien 8. atalean zehaztutakoarekin bat eginez eta

primero ha de sustituirse por el siguiente:

"PRIMERO: Adjudicar el lote 2 del contrato de referencia a la empresa "I-Ingenia, Ingeniería y Arquitectura, S.L.", con C.I.F. nº B95158994, por un un porcentaje de baja del 24% sobre los trabajos a realizar (que se aplicará a todos ellos de forma lineal), de acuerdo con lo dispuesto en el apartado 8 del PCT y hasta un máximo de 20.000 €/año, 21% de I.V.A. incluido."

Esta rectificación habrá de trasladarse al documento de formalización en su día firmado.

SEGUNDO: Rectificar el punto primero de la parte dispositiva del Acuerdo nº 470 adoptado por la Junta de Gobierno Local en su sesión de fecha 13/12/2016.

El actual tenor literal de dicho apartado primero ha de sustituirse por el siguiente:

"Adjudicar los lotes 1 y 3 del contrato de SERVICIOS AUXILIARES DE ASISTENCIA EN TRABAJOS DE REDACCIÓN DE PROYECTOS Y OTROS DOCUMENTOS, Y DE DIRECCIÓN DE OBRA, EN LOS SIGUIENTES TIPOS DE PROYECTOS: MEJORA Y AMPLIACIÓN DE ACERAS Y CALZADAS, REORDENACIÓN Y URBANIZACIÓN DE ESPACIOS, IMPLANTACIÓN DE ACCESOS MECÁNICOS Y ESTABILIZACIÓN DE TALUDES a la empresa "LKS Ingeniería, S.Coop", con C.I.F. nº F-20545018, por un un porcentaje de baja del 45% sobre los trabajos a realizar (que se aplicará a todos ellos de forma lineal), de acuerdo con lo dispuesto en el apartado 8 del PCT y hasta los siguientes importes

honako gehienezko zenbatekoak arte:
- 1. lotea: gehienez ere 20.000 euro urtean, BEZaren % 21 barne.
- 3. lotea: gehienez ere 20.000 euro urtean, BEZaren % 21 barne".

Zuzenketa hori bere egunean sinatu zen formalizazio-agirian sartu beharko da.

HIRUGARRENA: Batzordearen zuzendutako gainerako erabakiak indarrean daude erabat.

LAUGARRENA: Zuzenketa erabaki hau Kontu Hartzailetza Sailari jakinaraztea, legezko ondorio egokietarako.

máximos:
- Lote 1: un máximo de 20.000 €/año, 21% de I.V.A. incluido.
- Lote 3: un máximo de 20.000 €/año, 21% de I.V.A. incluido."

Esta rectificación habrá de trasladarse al documento de formalización en su día firmado.

TERCERO: El resto de los Acuerdos de Junta rectificados permanece plenamente vigente.

CUARTO: Notificar el presente acuerdo de rectificación al Departamento de Intervención a los efectos que legalmente procedan.

11.- BOLUEKO OBRA-HONDAKINDEGIAREN GASGABETZA OBREN PROIEKTUA ONESTEA, BAI HALABER OBRAK ESLEITZEKO ESPEDIENTEA HASI, BALDINTZA-AGIRIAK ONETSI ETA GASTUA EGITEA BAIMENTZEA.

Kontratazio, Informazio Sistema eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki zen:

LEHENENGOA: BOLUEKO ESKONBROTEGIAN GASA KENTZEKO OBREN proiektua onestea. Proiektuaren aurrekontua 130.947,82 eurokoa da (BEZa barne) eta burutzeko epea, berriz, 6 astekoa, obraren zuinketa egiaztatzeko akta ematen denetik aurrera zenbatzen hasita.

BIGARRENA: Aipatutako obra adjudikatzeko izapidea hastea baimentzea, prozedura irekiaren bitartez.

11.- APROBACIÓN DEL PROYECTO DE OBRAS DE DESGASIFICACIÓN DE LA ESCOMBRERA DE BOLÚE, AUTORIZAR EL INICIO DEL EXPEDIENTE PARA SU ADJUDICACIÓN, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

PRIMERO: Aprobar el Proyecto de las OBRAS DE DESGASIFICACIÓN DE LA ESCOMBRERA DE BOLUE, cuyo Presupuesto asciende 130.947,82 euros, I.V.A. incluido y su plazo de ejecución es de 6 semanas, a contar desde el Acta de Comprobación de Replanteo.

SEGUNDO: Autorizar el inicio de la tramitación, por el Procedimiento Abierto, para la adjudicación de la obra de referencia.

HIRUGARRENA: Administrazioko kontratazioa arautu behar duten administrazio baldintza berezien eta baldintza teknikoen pleguak onestea.

TERCERO: Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

LAUGARRENA: Aipatutako kontratazioko betebeharrei aurre egiteko behar den gastua baimentzea, 130.947,82 eurotan. Aurrekontuko gerakin egokia aribideko urteko aurrekontuan sartu beharko da eta, bestela, kontratua etengo da.

CUARTO: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación citada, por importe de 130.947,82 euros, bajo la condición suspensiva de la incorporación del correspondiente remanente presupuestario al presupuesto del año en curso.

12.- GAZTE INFORMAZIOKO BULEGOA KUDEATZEKO ZERBITZUA ESLEITZEA.

12.- ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE INFORMACIÓN JUVENIL.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

EGITATEZKO AURREKARIAK
LEHENENGOA.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2016-10-04an hartu zuen 365. Erabakiaren bidez, GETXOKO UDALEKO GAZTE INFORMAZIOKO ZERBITZUA adjudikatzeko izapideak hasi ziren, 107.000 eurotan (EHUN ETA ZAZPI MILA eurotan), % 10eko BEZa barne, urtean 53.500 eurotan (BERROGEITA HAMAHIRU MILA ETA BOSTEHUN eurotan). Era berean, prozedura irekiaren bidez kontratatzea erabaki zen.

ANTECEDENTES DE HECHO
PRIMERO.- Por Acuerdo nº365 adoptado por la Junta de Gobierno Local en fecha 04/10/2016 se inició la tramitación para la adjudicación del SERVICIO DE INFORMACIÓN JUVENIL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, por importe de 107.000€ (CIENTO SIETE MIL euros), IVA del 10% incluido, a razón de 53.500€ (CINCUENTA Y TRES MIL QUINIENTOS euros) anuales, acordándose igualmente proceder a su contratación por Procedimiento Abierto.

BIGARRENA.- Hona hemen erreferentziako kontratuaren ezaugarri nagusiak:
- Kontratua 2 (BI) URTETAN egikarituko da, kontratua sinatzen denetik zenbatzen hasita. Hura BESTE

SEGUNDO.- Las características principales del contrato de referencia son las siguientes:
- El plazo de ejecución del contrato será de 2 (DOS) AÑOS, a contar desde la fecha de la firma del contrato. El

BI (2) URTEZ luzatu ahalko da, eta guztira ezingo du 4 (LAU) URTE baino gehiago iraun.

- Kontratuaren prezio osoa 107.000 euro izango da (EHUN ETA ZAZPI MILA euro); % 10eko BEZa barne, urtean 53.500 eurotan (BERROGEITA HAMAHIRU MILA ETA BOSTEHUN eurotan).
- Kontratuaren balio zenbatetsia 194.545,45 eurokoa da (EHUN ETA LAUROGEITA HAMALAU MILA BOSTEHUN ETA BERROGEITA BOST euro ETA BERROGEITA BOST zentimo).

HIRUGARRENA.- 2016-10-14an, lizitazioaren iragarkia argitaratu zen 196. zenbakidun BAOan.

LAUGARRENA.- 2016-11-02an, Udaleko Kontratazio Zerbitzuko bulegoetan, aurkeztutako proposamenen dokumentazio orokorra jasotzen zuen LEHENENGO gutun-azala ireki zen jendaurrean; hori egin zen, kontratazio publikoaren arloan indarrean dagoen araudia betez, aplikaziokoak diren udal-xedapenak betez eta aipatutako kontratua adjudikatzeko espedienteko administrazio-baldintza zehatzen pleguetan jasotakoa betez. Hiru enpresek aurkeztu zituzten proposamenak lizitaziora:

- SUSPERGINTZA ELKARTEA
- ALAIKI ZERBITZU GIZAKULTURALAK
- KULTURBIDE GESTIÓN SOCIOCULTURAL, S.L.

BOSGARRENA.- Aurkeztutako dokumentazioa aztertu eta aurkeztutako eskaintzak onartu ziren.

contrato podrá prorrogarse por 2 (DOS) AÑOS MÁS, sin que la duración total del mismo pueda exceder de 4 (CUATRO) AÑOS.

- El precio total del contrato será de 107.000€ (CIENTO SIETE MIL euros), IVA del 10% incluido, a razón de 53.500€ (CINCUENTA Y TRES MIL QUINIENTOS euros) anuales.

- El valor estimado del contrato asciende a la cuantía de 194.545,45€ (CIENTO NOVENTA Y CUATRO MIL QUINIENTOS CUARENTA Y CINCO euros y CUARENTA Y CINCO céntimos).

TERCERO.- Con fecha 14/10/2016 se publica el anuncio de licitación en el BOB número 196.

CUARTO.- Con fecha 02/11/2016, en cumplimiento de la normativa vigente en materia de contratación pública, así como de las disposiciones municipales que resultan de aplicación y según lo contemplado en los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares del expediente para la adjudicación del contrato de referencia, se procede, en las Dependencias del Servicio de Contratación del Ayuntamiento de Getxo, a la Apertura, en acto público, de los sobres PRIMERO, que contenían la Documentación General, de las proposiciones presentadas. Las empresas que presentaron proposiciones a la licitación fueron tres:

- SUSPERGINTZA ELKARTEA
- ALAIKI ZERBITZU GIZAKULTURALAK
- KULTURBIDE GESTIÓN SOCIOCULTURAL, S.L.

QUINTO.- Examinada la documentación presentada se admiten las ofertas presentadas.

SEIGARRENA.- Jarraian, AUTOMATIKOKI EBALUATU EZIN DIREN IRIZPIDEEI dagozkien gutun-azala ireki zen. Hauxe izan zen emaitza:

SEXTO.- Se procede, a continuación a la apertura del sobre que contiene los CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA con el siguiente resultado:

ENPRESA **EMPRESA**	**AURKEZTUTAKO DOKUMENTAZIOA** **DOCUMENTACION PRESENTADA**
SUSPERGINTZA ELKARTEA	PROIEKTU TEKNIKOA: - Lan-proposamena - Eskainitako hobekuntzak PROYECTO TÉCNICO: - Propuesta de Trabajo - Mejoras ofertadas
ALAIKI ZERBITZU GIZAKULTURALAK	PROIEKTU TEKNIKOA PROYECTO TÉCNICO
KULTURBIDE GESTIÓN SOCIOCULTURAL, S.L.	PROIEKTU TEKNIKOA PROYECTO TÉCNICO

Jarraian, eta lizitazioak agindutako pleguekin bat etorriz, aurkeztutako dokumentazioa foliotan banatu eta zenbakitu da eta aurkeztutako eskaintza Gazteria Zerbitzura igorri da, dagokion balorazioa egin dezan.

Seguidamente, y de conformidad con los pliegos que rigen la licitación, se procede a foliar y numerar la documentación presentada y se remite la oferta presentada al Servicio de Juventud, a fin de que realice la valoración pertinente.

ZAZPIGARRENA.- 2016-12-02an, Gazteria teknikariak txostena egin zuen AUTOMATIKOKI EBALUATU EZIN DIREN IRIZPIDEEI buruz, balorazio honekin:

SÉPTIMO.- Con fecha 02/12/2016, el Técnico de Juventud emitió informe sobre los CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA con la siguiente valoración:

IRIZPIDE EZ AUTOMATIKOAK **CRITERIOS NO AUTOMATICOS**	**KULTURBIDE GESTION SOCIOCULTURAL S.L.**	**SUSPERGINTZA ELKARTEA**	**ALAIKI ZERBITZU GIZAKULTURALAK, S.L.**
Ingurunearen analisia Análisis del entorno	4	5	1
Emaitzak neurtzeko adierazleak Indicadores medición de resultados	4	5	1

Esku hartzeko klabeak Claves de intervención		7	7	5
Komunikazio estrategiak Estrategias de comunicación		8	8	8
Jarduera plana Plan de Actividades		8	10	5
Ebaluazioa Evaluación		5	4	3
HOBEKUNTZAK MEJORAS	Iturriak Fuentes	2	3	2
	Lan proposamenak Propuestas de trabajo	3	2	1
	Berrikuntza Innovación	2	3	3
GUZTIRA **TOTAL**		**43**	**47**	**29**

ZORTZIGARRENA.- 2016-12-13ko Kontratazio Mahaian, Gazteria teknikariak 2016-12-02an AUTOMATIKOKI EBALUATU EZIN DIREN IRIZPIDEEI buruz egindako txostenaren berri eman zen. Gero, AUTOMATIKOKI EBALUATU BEHARREKO IRIZPIDEAK jasotzen zituen gutun-azala zabaldu zen; hona hemen lortutako emaitza:

OCTAVO.- En la Mesa de Contratación de fecha 13/12/2016, se da cuenta del informe de fecha 02/12/2016 emitido por el Técnico de Juventud sobre los CRITERIOS NO EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA. A continuación se procedió a la apertura del sobre correspondiente a CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA, con el siguiente resultado:

LIZITATZAILEAK **LICITADORES**	**PROPOSAMEN EKONOMIKOA** 97.272,73.-€/ bi urte <u>% 10eko BEZa gabe</u> **PROPOSICION ECONOMICA** 97.272,73.-€/ dos años <u>sin 10% IVA</u>

KULTURBIDE GESTION SOCIOCULTURAL S.L.	93.000,00€
SUSPERGINTZA ELKARTEA	97.200,00€
ALAIKI ZERBITZU GIZAKULTURALAK, S.L.	97.272,73€

BEDERATZIGARRENA.- 2016-12-13an, Kontratazio Mahaiak, automatikoki ebaluatu daitezkeen irizpideen balorazio-txosten teknikoa eta automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideen balorazioa ikusita, proposatu zuen kontratu hori SUSPERGINTZA ELKARTEA, S.L. sozietateari (IFK: G48264030) adjudikatzea, udalaren interesetarako eskaintzarik onena delako eta administrazio-baldintzen pleguetan jasotako betekizunak betetzen dituelako, balorazio koadro honekin bat etorriz:

NOVENO.- Visto el informe técnico de valoración de los criterios evaluables de forma automática junto con la valoración de los criterios evaluables de forma no automática la Mesa de Contratación, con fecha 13/12/2016, propone adjudicar el contrato de referencia a la razón social SUSPERGINTZA ELKARTEA, S.L. con CIF G48264030 ya que es la oferta más ventajosa para los intereses del Ayuntamiento y cumple con los requisitos recogidos en los pliegos de condiciones administrativas, de conformidad con el siguiente cuadro de valoración:

ENPRESA LIZITATZAILEAK **EMPRESAS LICITADORAS**	**AUTOMATIKOAK EZ DIREN IRIZPIDEEN BALORAZIOA** **VALORACION CRITERIOS NO AUTOMATICOS**	**IRIZPIDE AUTOMATIKOEN BALORAZIOA** **VALORACION CRITERIOS AUTOMATICOS**	**GUZTIRA** **TOTAL**
SUSPERGINTZA ELKARTEA	47	48,796	**95,796 puntos**
ALAIKI ZERBITZU GIZAKULTURALAK , S.L.	29	48,760	**77,760 puntos**
KULTURBIDE GESTION SOCIOCULTURAL S.L.	43	51	**94,00 puntos**

HAMARGARRENA.- Aurreko guztia ikusita, enpresari honako errekerimendu hau egin zaio 2016-12-21ean, Sektore Publikoko Kontratuei

DECIMO.- Visto cuanto antecede, en fecha 21/12/2016 se requiere a la empresa a los efectos de lo dispuesto en los artículos 146.4 y 151 TRLCSP, a

buruzko Legearen testu bateginaren 146.4 eta 151. artikuluetan xedatutakoaren ondorioetarako:
a) Beren gaitasun juridikoaren, jarduteko eta kontratatzeko ahalmenaren frogagiria, hau da, baldintza ekonomikoen eta administrazio baldintzen pleguaren 20.1. atalean zerrendatutako agiriak.
b) Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatea.
c) 4.860 euroko (LAU MILA ZORTZIEHUN ETA HIRUROGEI euro) behin betiko bermeak eratuta izatea.

saber:

a) Acreditación documental de su capacidad jurídica y de obrar y su habilitación para contratar, es decir, los documentos relacionados en el apartado 20.1 del Pliego de Cláusulas económico-administrativas.
b) Hallarse al corriente del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.
c) Haber constituido las garantías definitivas por lo importe de 4.860€ (CUATRO MIL OCHOCIENTOS SESENTA euros).

Espedientean jasota dago enpresak aurrez aipatutako eskaera betetzean aurkeztutako dokumentazioa.

En el expediente consta la correspondiente documentación presentada por la empresa al cumplimentar el requerimiento antedicho.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK
I.- Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bategina (SPKLTB), azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuak onetsita, irailaren 27ko 14/2013 Legeak emandako bertsioan, ekintzaileak eta haiek nazioartekotzeko laguntza emateari buruzkoa.
II.- Administrazio Publikoen Kontratuen Araudi Orokorra, urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak eta maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretuak onetsitakoa, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginaren aurka egiten ez duen guztian.
III.- Tokiko Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legea; apirilaren 18ko 781/1986 LEDak onartutako testu bat egina eta aplikatu behar den eta horri lotuta dagoen gainerako legeria; Euskadiko tokiko erakundeen apirilaren 7ko 2/2016

FUNDAMENTOS DE DERECHO
I.- Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (TRLCSP), aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, en su versión dada por la Ley 14/2013, de 27 de septiembre, de apoyo a los emprendedores y su internacionalización.
II.- El Reglamento General de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre y Real Decreto 817/2009 de 8 de mayo, en lo que no se opongan al TRLCSP.
III.- Ley 7/85 de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, Texto Refundido aprobado por R.D.L. 781/1.986, de 18 de abril y demás legislación conexa que resulte de aplicación; Ley 2/2016, de 7 de abril de Instituciones Locales de Euskadi y

Legea, eta aplikatu behar den eta lotura daukan gainerako legeria.
IV.- Udaleko Gobernu Batzarrari dagokio proposatzen den adjudikazioa egitea, kontratazio-espediente horretan kontratazio organo eskuduna baita.

Kontratazioko, Informazio Sistemetako eta Kiroletako Arloko zinegotzi-arduradunak hala eskatuta, Gobernu Batzordeari honako hau igorri zaio kontuan har dezan:

ERABAKI PROPOSAMENA

LEHENENGOA.- SUSPERGINTZA ELKARTEA, S.L. erakundeari, G48264030 IFK, adjudikatuko zaio GETXOKO UDALEKO GAZTE INFORMAZIOKO ZERBITZUA, 97.200 eurotan (LAUROGEITA HAMAZAZPI MILA ETA BERREHUN eurotan), gehi 9.720 euro (BEDERATZI MILA ZAZPIEHUN ETA HOGEI euro), BEZaren % 10ari dagozkionak, urtean 48.600 eurotan (BERROGEITA ZORTZI MILA ETA SEIEHUN eurotan), gehi 4.860 € (LAU MILA ZORTZIEHUN ETA HIRUROGEI euro), % 10eko BEZari dagozkionak.

SUSPERGINTZA ELKARTEAK adierazi du SALBUETSITA dagoela Balio Erantsiaren gaineko Zerga ordaindu behar izatetik, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren azaroaren 9ko 7/1994 Foru Arauaren 20.Bat artikuluan jasotakoaren arabera. Hori frogatzeko, izaera sozialeko erakunde edo establezimendu pribatu gisa kalifikatuta egotearen agiria, zerga administrazio eskudunak emana, aurkeztu beharko du kontratuaren arduraduna den zerbitzuan.

demás legislación conexa que resulte de aplicación.
IV.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adjudicación que se propone por ser el órgano de contratación competente en el presente el expediente de contratación.

A instancia del Concejal Responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes se eleva a la consideración de la Junta de Gobierno Local la siguiente

PROPUESTA DE ACUERDO

PRIMERO.- Adjudicar a la entidad SUSPERGINTZA ELKARTEA, S.L. con CIF G48264030 el SERVICIO DE INFORMACIÓN JUVENIL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, por importe de 97.200€ (NOVENTA Y SIETE MIL DOSCIENTOS euros), más 9.720€ (NUEVE MIL SETECIENTOS VEINTE euros) correspondientes al 10% de IVA, a razón de 48.600€ (CUARENTA Y OCHO MIL SEISCIENTOS euros) anuales, más 4.860€ (CUATRO MIL OCHOCIENTOS SESENTA euros) anuales, correspondientes al 10% de IVA..

La entidad SUSPERGINTZA ELKARTEA manifiesta que está EXENTA del Impuesto sobre el Valor Añadido, según lo recogido en el artículo 20.Uno de la Norma Foral 7/1994, de 9 de noviembre, del Impuesto sobre el Valor Añadido, circunstancia que deberá acreditar mediante la presentación ante el servicio responsable del contrato del correspondiente documento de calificación de entidad o establecimiento privado de carácter social emitido por la administración tributaria competente.

Kontratua 2 (BI) URTETAN egikarituko da, kontratua sinatzen denetik zenbatzen hasita. Hura BESTE BI (2) URTEZ luzatu ahalko da, eta guztira ezingo du 4 (LAU) URTE baino gehiago iraun.

El plazo de ejecución del contrato será de 2 (DOS) AÑOS, a contar desde la fecha de la firma del contrato. El contrato podrá prorrogarse por 2 (DOS) AÑOS MÁS, sin que la duración total del mismo pueda exceder de 4 (CUATRO) AÑOS.

BIGARRENA.- Adjudikaziodunak kontratazio-zerbitzuko bulegoetara (Foruen kalea, 8) joan beharko du kontratua administrazioko agirian formalizatzeko, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bat eginaren 156.1. artikuluan adierazitakoarekin bat etorriz; hori egiteko, hamabost laneguneko epea izango du, gehienez ere, erabaki hau jakinarazten denetik zenbatzen hasita.

SEGUNDO.- El adjudicatario, de conformidad con lo indicado en el artículo 156.1 del TRLCSP, deberá comparecer en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº 8, para formalizar el contrato en documento administrativo, en un plazo máximo de quince días hábiles desde la recepción de la notificación del presente acuerdo.

HIRUGARRENA.- Ebazpen hau prozedura honetan parte hartu duten enpresa lizitatzaile guztiei jakinaraziko zaie, eta Gazteria teknikariak AUTOMATIKOKI EBALUATU EZIN DIREN IRIZPIDEEI buruz 2016-12-02an egin zuen txosten teknikoaren kopia bat bidaliko zaie.

TERCERO.- Notificar la presente resolución a todas las empresas licitadoras participantes en el presente procedimiento, así como dar traslado a las mismas de una copia del informe técnico de fecha 02/12/2016, emitido por el Técnico de Juventud sobre los CRITERIOS NO EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA.

LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE ZERBITZUAK

PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES

13.- UDAL TALDE POLITIKOEI ZEINI BERE DIRU-IZENDAPENA 2017KO URTARRILAREN 01ETIK ABENDUAREN 31ERA BITARTERAKO ESLEITZEKOTAN, GASTUA EGITEA BAIMENTZEKO ETA XEDATZEA.

13.- AUTORIZACIÓN Y DISPOSICIÓN DEL GASTO EN CONCEPTO DE ASIGNACIÓN A GRUPOS POLÍTICOS MUNICIPALES DESDE EL 01 DE ENERO HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2017.

Lehendakaritza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, ondorengoa erabaki da:

A propuesta de la concejala responsable del Área de Presidencia, se acordó:

Udal talde politikoei dagozkien 2017ko urtarrilaren 01etik abenduaren 31era arte dagozkien diru-esleipenen gastua baimendu eta xedatu, zenbatekoa 147.600 €koa izanik, xehetasun honen arabera:

Autorizar y disponer el gasto por el importe de 147.600 €, en concepto de asignación a grupos políticos municipales desde el 01 de enero hasta el 31 de diciembre del 2017, con el siguiente desglose:

Getxoko EAJ-PNV Udal Taldea	G-95813424	33.300 €
Grupo Municipal del Partido Popular de Getxo	G-95655890	26.100 €
GUK Getxo, Grupo Municipal sin ánimo de lucro	G-95814596	24.300 €
Getxoko EH BILDU Udal Taldea	G-95815593	24.300 €
Grupo Municipal Socialista PSE – EE (PSOE) Getxo	G-95824090	20.700 €
Grupo Municipal Ciudadanos Getxo (C´s)	G-95812194	18.900 €

HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK, INGURUMENA ETA ONDARE ETA ETXEBIZITZA.

URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS, MEDIO AMBIENTE Y PATRIMONIO Y VIVIENDA.

14.- LEHENENGO ERABILERAKO BAIMENA ESKATUTA, GALEA AUZUNEKO 69B LURZATIAN ETXEBIZITZA BAKUNA ERAIKITZEKO EGINDAKO OBRARENTZAT EMATEA.

14.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE PRIMERA UTILIZACIÓN PARA LAS OBRAS DE CONSTRUCCIÓN DE UNA VIVIENDA UNIFAMILIAR EN LA PARCELA 69-B DE LA URBANIZACIÓN DE LA GALEA.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.-
I.- JONE BELAUSTEGUIGOITIA GARAIZAR andreari, XOCHITL CORRAL BELAUSTEGUIGOITIA andrearen izenean eta haren ordez, lehen erabilerako lizentzia emango zaio, La Galea urbanizazioko 69-B lurzatian familia bateko etxebizitza eraikitzeko obretarako. Obra horiek Tokiko Gobernu Batzarraren 465. Erabakiaren bidez emandako obra lizentziaren itzalpean egin ziren,

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

PRIMERO.-
I.- Conceder a DÑA. JONE BELAUSTEGUIGOITIA GARAIZAR, en nombre y representación de DÑA. XOCHITL CORRAL BELAUSTEGUIGOITIA, licencia de primera utilización de las obras de construcción de una vivienda unifamiliar en la Parcela 69-B de la Urbanización de La Galea, ejecutadas al amparo de la precedente licencia de obras otorgada por Acuerdo de Junta

Tokiko Gobernu Batzarrak 2014-12-09ko osoko bilkura arruntean emana. Agiri hauek aurkeztu beharko ditu:

de Gobierno Local nº 465, adoptado por la Junta de Gobierno Local en sesión ordinaria celebrada el día 09.12.14, supeditada a la presentación de la siguiente documentación:

- Eraikitakoa Foru Ogasunean alta eman izanaren ziurtagiria, OHZren ondorioetarako.
- Telekomunikazioko azpiegitura komunen buletinak eta ziurtagiriak, bidezkoa bada, dagokion elkargo ofizialak onetsita, martxoaren 11ko 346/2011 Errege Dekretuak, telekomunikazio zerbitzuak eraikinen barruan eskuratzeko telekomunikazio azpiegitura komunak arautzen dituen araudiak onetsi zuenak, 10. artikuluan ezarritakoaren arabera.

- Justificante de haber dado de alta lo construido en Hacienda Foral a efectos del I.BI.
- Boletín y en su caso certificados referentes a las Infraestructuras Comunes de Telecomunicación, visado por el Colegio Oficial correspondiente, de acuerdo con el artículo 10 del Real Decreto 346/2011, de 11 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento regulador de las Infraestructuras Comunes de Telecomunicaciones para el acceso a los servicios de telecomunicación en el interior de las edificaciones.

II.- Berariaz jasota geratzen da 2016-11-16an eratutako 3/2016/1/004384 zenbakidun abala gordeko dela, harik eta urbanizazio lanak eta beharrezko zerbitzuak egokitzeko lanak egin arte eta Azpiegitura eta Zerbitzuen arduradunak egindako 2016-06-27ko txostenean aipatutako akatsak konpondu arte, honako hauek hain zuzen:

II.- Se hace constar expresamente que se retendrá el aval nº 3/2016/1/004384 constituido con fecha 16.11.16, hasta que sean que sean realizados los trabajos de urbanización y adecuación de los servicios precisos y subsanadas las deficiencias indicadas en el mencionado informe del Responsable de Infraestructura y Servicios de fecha 27.06.16, y que se relacionan a continuación:

OROKORRA
Aurrekoa gorabehera, oraingoz ez dira burutu udalaren eta Ciudad Jardin La Galea jabe erkidegoaren artean sinatutako hirigintzako hitzarmenean apatutako obrak. Beraz, obrak egiteko abalatutako zenbatekoak erreserbatu ahalko lirateke, nahiz eta eraikuntza lizentziako baldintzetan berariaz aipatuta ez egon.

GENERAL
Con independencia de lo anterior a fecha actual no han sido completadas las obras a las que se hacía referencia en el convenio urbanístico suscrito entre el Ayuntamiento y la Comunidad de Propietarios Ciudad Jardín La Galea, por lo que pudiera proceder reservar las cantidades avaladas para acometer estas obras aun cuando no han sido citadas expresamente en las condiciones de la licencia de construcción.

Beste alde batetik, aurkeztu diren "as built" planoak ez dira bateragarriak udal ereduarekin. Horrenbestez, harremanetan jarri beharko da Azpiegitura eta Zerbitzuen Arloko Delineazio Sailarekin, plano horiek emateko moduaren eta formaren inguruko jarraibideak jasotzeko, bai paperean bai fitxategi informatikoak eratzeko eta egituratzeko ondorioetarako.

Por otro lado los planos as built presentados no son compatibles con el modelo municipal, por lo que deberá de ponerse en contacto con el Departamento de Delineación del Área de Infraestructura y Servicios de cara a que le facilite indicaciones al respecto del modo y forma de la entrega de los citados planos tanto en formato papel como en lo relacionado con la disposición y estructuración de los ficheros informáticos.

URA ETA SANEAMENDUA
Ur eta saneamenduko harguneak ondo egin dira. Halere, abala itzuli baino lehen, hirigintzako hitzarmenean hizpatutako obrez gain, aurkeztu diren "as built" planoak zuzendu beharko dira, emate formatuan eta edukian, arestian azaldu den moduan.

AGUA Y SANEAMIENTO
Las acometidas de agua y saneamiento se han ejecutado correctamente, si bien, previo a la devolución del aval, además de las obras estipuladas en el convenio urbanístico, deberán corregirse los planos as-built presentados, en formato de entrega y contenido, acorde con lo señalado anteriormente.

ARGITERIA
Aipatu den hirigintzako hitzarmenean, argiztapen publikoko instalazioa egokitzeko behar diren obrak egitea sartzen da. Beraz, lur-zati bakoitzeko lanak ez dituzte jabeek egin behar, baizik eta "Ciudad Jardín de La Galea" jabe erkidegoak, bere osotasunean. Ez dago eragozpenik eskatu den lehenengo okupazioko lizentzia emateko.

ALUMBRADO
En el Convenio urbanístico citado anteriormente se contempla la realización de las obras precisas para la adecuación de la instalación existente de alumbrado público, por lo que, no siendo precisa la ejecución de los trabajos correspondientes a cada parcela por parte de sus propietarios, sino por el conjunto de la Comunidad de Propietarios "Ciudad Jardín de La Galea", no existe inconveniente que oponer a la concesión de la licencia de primera ocupación solicitada.

BIGARRENA.- Ekonomia Arloak dagokion likidazioa egingo du, kontuan hartuz aurkeztutako likidazioa 375.540,50 euro dela.

SEGUNDO.- Por el Área Económica será realizada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que la liquidación presentada asciende a la cantidad de 375.540,50 euros.

15.- OBRA-BAIMENA ESKATUTA, JATA KALEKO 6KO ERAIKINEKO

15.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS DE

ETXABEAN, BEHIN ATONDU ETA GERO, ETXEBIZITZA ERAIKITZEKO EMATEA.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.-
I.- Jon Ander Garmendia Bilbao jaunari, Blanca Esther Abaurrea andrearen ordezkaritzan, obra lizentzia emango zaio, Algortako Jata kaleko 6.eko higiezinean lonja bat egokitzeko, etxebizitza bihurtzeko asmoz, aurkeztutako egikaritze proiektuarekin bat etorriz, J.A Garmendia Bilbao, N. Garmendia Bilbao eta J.A Bengoechea Basterra arkitektoek idatzia. Idazkian eskatutakoa guztiz bete beharko da.

Etxebizitza horren azalera erabilgarria 51,2 m2 da gutxi gorabehera.

- Obraren egikaritzean enpresa batek baino gehiagok, enpresa batek eta langile autonomoek, edo zenbait langile autonomok esku hartzen badute, sustatzaileak, lanak hasi aurretik edo egoera hori jakin bezain laster, koordinatzaile bat izendatuko du segurtasun eta osasuneko arloan, obra egin bitartean.
- Obrak gauzatu bitartean, indarrean dauden segurtasun-neurriak hartu beharko dituzte, hirugarrenei kalterik ez egiteko.

II. Eusko Jaurlaritzaren uztailaren 30eko 2/2006 Legearen, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoa, 215. artikuluak ezarritakoa kontuan hartuz, honako epe hauek ezarri dira:

ACONDICIONAMIENTO DE UNA LONJA PARA SU CONVERSIÓN EN UNA VIVIENDA, EN EL INMUEBLE SITO EN LA C/JATA, 6.

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

PRIMERO.-
I.- Conceder a D. Jon Ander Garmendia Bilbao en representación de Dña. Blanca Esther Abaurrea, licencia de obras dirigidas al acondicionamiento de una lonja para su conversión en una vivienda, en el inmueble sito en Jata 6, de Algorta, de acuerdo con el proyecto de ejecución presentado, redactado por los arquitectos J.A Garmendia Bilbao, N. Garmendia Bilbao y J.A Bengoechea Basterra, debiendo ajustarse enteramente a lo indicado en su escrito.

La superficie útil aproximada correspondiente a la vivienda es de 51,2 m2.

- Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.
- Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, en evitación de daños a terceros.

II. Teniendo en cuenta lo establecido en el Artº 215 de la Ley 2/2.006, de 30 de Julio del Gobierno Vasco, sobre Suelo y Urbanismo, se establecen los siguientes plazos:

- Obrak hilabeteko epean hasi beharko dira, obretarako lizentzia jasotzen denetik zenbatzen hasita.
- Lanak gehienez 3 hilabetetan burutuko dira (Segurtasun eta Osasuneko Oinarrizko Azterlanarekin bat etorriz).
- Obrak, gehienez, hilabetez eten ahal izango dira sustatzaileari egotzi dakizkiokeen arrazoiengatik.

- El plazo de inicio de las obras será de 1 Mes, contado a partir de la recepción de la licencia de obras.
- Se establece un plazo para la ejecución de los trabajos de 3 meses (de acuerdo on el Estudio basico de seguridad y salud.
- El periodo máximo que podrá estar interrumpida la ejecución de las obras por causas imputables a su promotor será de 1 Mes.

III. Obrak amaitutakoan, lehen erabilerako lizentzia eskatu beharko dute. Eskaerarekin batera obra amaierako ziurtagiria, obren likidazioa eta oinplanoaren behin betiko planoak, eskalan eta kotatuak, aurkeztu beharko dituzte; guzti horiek teknikari eskudun batek sinatu behar izango ditu.

III. Al finalizar las obras deberán de solicitar la correspondiente licencia de primera utilización aportando Certificado fin de obra, liquidación de obras y planos definitivos a escala y acotados de la planta, todo ello debidamente firmado por técnico competente.

IV.- Berariaz jasota geratzen da, Euskal Autonomia Erkidegoko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoa, 211.2. artikuluak ezarritakoa betez, lizentziak jabetza eskubidetik salbu eta hirugarrenei kalterik eragin gabe emango direla.

IV.- Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el Art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

V.- Interesdunei ebazpenaren berri emango zaie, eta jar ditzaketen errekurtsoak adieraziko zaizkie.

V.- Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes.

BIGARRENA.- Ekonomia Arloak dagokion likidazioa egingo du, kontuan izanik obra horiei dagokien egikaritze materialeko aurrekontua 56.692,77 eurokoa dela.

SEGUNDO.- Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que el presupuesto de ejecución material presentado correspondiente a dichas obras asciende a la cantidad de 56.692,77 €.

16.- OBRA-BAIMENA ESKATUTA, BASTIANTXUNA KALEKO 1-3KO ERAIKINEKO ESTALKIA, FATXADAK, PATIOAK ETA TERRAZAK ZAHARBERRITZEKO

16.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS DE REHABILITACIÓN DE CUBIERTA, FACHADAS, PATIOS Y TERRAZAS EL INMUEBLE SITO EN LA C/BASTIANTXUNA, 1-3, ASÍ

EMATEA, HALA NOLA ALDAMIOAK HERRIKO KALETIK KANPOAN EZARTZEKO.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

I.
LEHENENGOA: Ander Bretos Macias jaunari, BASTIANTXUNA 1-3ko jabe erkidegoaren ordez, obra lizentzia emango zaio, Algortako Bastiantxuna 1-3ko higiezineko gainaldea, fatxadak, patioak eta terrazak birgaitzeko eta aldamioak jartzeko, bide publikoa okupatu gabe, aurkeztu den egikaritze proiektuarekin bat etorriz, "AKbi arquitectos"ek sinatua eta EHAEOak 2015-12-01ean onetsia. Idazkian eskatutakoa zehatz bete behar du. Obra horien bidez fatxada itsuak guztiz berriztatuko dira, fatxada aireztatu bat jarriz, eraikinaren gainaldea birgaituz, eta patio eta terrazetako zoruak iragazgaiztuz eta berriztatuz.

Obra horien bidez, aurkeztu zen EITan atzemandako akatsei konponbidea eman nahi zaie, eta urtarrilaren 29ko 385/2016 Dekretuaren bidez egindako agindeia bete.

- Obraren egikaritzean enpresa batek baino gehiagok, enpresa batek eta langile autonomoek, edo zenbait langile autonomok esku hartzen badute, sustatzaileak, lanak hasi aurretik edo egoera hori jakin bezain laster, koordinatzaile bat izendatuko du segurtasun eta osasuneko arloan, obra egin bitartean.
- Obrak gauzatu bitartean, indarrean

COMO PARA COMO PARA LA INSTALACIÓN DE ANDAMIOS SIN OCUPACIÓN DE VÍA PÚBLICA.

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

I.
PRIMERO: Conceder a D. Ander Bretos Macias en representación de la CCPP BASTIANTXUNA 1-3, licencia de obras para rehabilitar cubierta, fachadas, patios y terrazas del inmueble sito en Bastiantxuna 1-3, de Algorta, así como para instalar andamios sin ocupación de la vía pública de acuerdo con el proyecto de ejecución presentado, redactado por "AKbi" arquitectos, visado por el COAVN 01/12/2015, debiendo de ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito. Las obras consisten en la renovación integral de las fachadas ciegas con la colocación de una fachada ventilada, rehabilitación de la cubierta del edificio, impermeabilización y renovación de solados de patios y terrazas.

Dichas obras pretenden dar solución a las deficiencias detectadas en la ITE presentada en su día y dar cumplimiento al requerimiento efectuado mediante Decreto 385/2016, de 29 de enero.

- Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.
- Durante el transcurso de las obras

dauden segurtasun-neurriak hartu beharko dituzte, hirugarrenei kalterik ez egiteko.
- Eusko Jaurlaritzaren Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 215. artikuluan ezarritakoa kontuan hartuta, honako epe hauek ezarri dira:
a) Obrak hilabeteko epean hasiko dira, egikaritzeko proiektua aurkezten denetik kontatzen hasita.
b) Lanak bost hilabeteko epean egin beharko dira segurtasuneko oinarrizko azterketaren arabera.
c) Obrak, gehienez ere, hilabetez egon daitezke geldirik, sustatzaileari egotzi ahal zaizkion arrazoiengatik.

deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, en evitación de daños a terceros.
- Teniendo en cuenta lo establecido en el Art. 215 de la Ley 2/ 2006, de 30 de Junio del Gobierno Vasco, sobre Suelo y Urbanismo, se establecen los siguientes plazos:
a) El plazo de inicio de las obras será de 1 mes, contado a partir de la presentación del proyecto de ejecución.
b) Se establece un plazo para la ejecución de los trabajos según el estudio básico de seguridad y salud de 5 meses.
c) El periodo máximo que podrá estar interrumpida la ejecución de las obras por causas imputables a su promotor será de 1 mes.

BIGARRENA: Obrak bukatutakoan, ikuskapena eta lehen erabilerako lizentzia eskatuko ditu, honako hauekin batera:
a) Egindako berrikuntzaren koloretako argazkiak.
b) Obra-amaierako ziurtagiria eta likidazioa, teknikari eskudunak sinatuta eta dagokion elkargo ofizialak ikus-onetsita.
c) Kasuan kasuko eraikinen ikuskapen teknikoaren antzemandako akatsen zuzenketaren oniritziaren ziurtagiria, III. eranskineko ereduaren arabera, paperean eta XML fitxategian eta PDF formatuan CD euskarrian. (Eraikinen ikuskapen teknikoko dekretuaren 16.4 artikulua).

SEGUNDO: Al finalizar las obras, solicitará visita de inspección y licencia de primera utilización, acompañada de:
a) Fotografías en color de la reforma realizada.
b) Certificado y liquidación final de obra firmado por técnico competente y visado por el correspondiente colegio oficial.
c) Certificado visado de subsanación de deficiencias detectadas en la ITE correspondiente, según modelo del anexo III, en papel, y en archivo XML y en formato PDF en soporte CD. (Decreto ITE. Art. 16.4)

HIRUGARRENA: Berariaz agerraraztea baimenak eta lizentziak jabetza-eskubidea eta hirugarrenei kalterik egin gabe emango direla. (Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 211.2. artikulua).

TERCERO: Hacer constar expresamente que las autorizaciones y licencias se entenderán otorgadas salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio de terceros. (art 211.2 Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo)

II. Erabaki hau nahiz haren aurka jarri

II. Dar traslado del presente Acuerdo

daitezkeen errekurtsoak eskatzaileari helaraztea, ondorio egokiak izan ditzan.

así como de los recursos que proceden contra el mismo al solicitante, a los efectos oportunos.

III. Ekonomia Arloak lizentzia honi dagozkion eskubideak igorriko ditu. Obra horiei dagokien aurrekontua 126.163,65 eurokoa da.

III. Por el Área económica se girarán los derechos correspondientes a la presente licencia. El presupuesto presentado correspondiente a dichas obras asciende a la cantidad de 126.163,65 €.

17.- 11-NEGURI BANAKETA-ARLOAN, TRENBIDEA ETORBIDEKO 17KO ERAIKINA ORDEZTEARREN EGINDAKO XEHETASUNEZKO AZTERKETA BEHIN-BEHINGORAKO ONESTEA.

17.- APROBACIÓN INICIAL DEL ESTUDIO DE DETALLE PARA LA SUSTITUCIÓN DEL EDIFICIO SITO EN EL Nº 17 DE LA AVDA. DEL FERROCARRIL, ÁREA DE REPARTO Nº 11-"NEGURI".

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

I.- Hasiera batean aurkeztuko da JUAN CARLOS MIGOYA ARANA jaunak aurkeztutako xehetasun azterlana, 11-"Neguri" banaketa aldeko Trenbidearen etorbideko 17.ean dagoen eraikina ordezkatzeko. Ñabardura hauek kontuan izan beharko dira:

I.- Aprobar, con carácter inicial, el Estudio de Detalle presentado por D. JUAN CARLOS MIGOYA ARANA, para la sustitución del edificio sito en el nº 17 de la Avda. del Ferrocarril, Area de Reparto nº 11-"Neguri", debiendo tener en cuenta las siguientes matizaciones:

Beharrezkoa izango da dokumentuaren kopia bat formatu informatikoan ematea (planoak DWGn eta memoriak gutxienez PDFn).

Será necesario entregar una copia del documento en formato informático (planos en DWG y memorias al menos en PDF).

Xehetasun azterlanaren xedea eraikin berria dagoen hiri-multzoa aztertzea eta bertako lerrokadurak eta sestrak ezartzea da, bertan daukan integrazioa zehazteko. Horrenbestez, dokumentuan aipatzen diren bestelako elementuak (adibidez eraikigarritasuna, azaleren zenbaketa, erabilerak eta abar) gero analizatuko dira hurrengo dokumentuan, hau da, eraikuntzaren oinarrizko proiektuan. Elementuok

Que el objeto del estudio de detalle es el establecimiento de alineaciones, rasantes y el estudio del conjunto urbano donde se sitúa el nuevo edificio, para definir su integración en el mismo; y por tanto, cualquier otro aspecto señalado en el documento, como puedan ser edificabilidad, cómputo de superficies, usos, etc..., son objeto de análisis en el posterior documento que es el Proyecto

oraingo dokumentuan aipatzeak ez du esan nahi beraiek onartzen edo onesten direnik.

Eraikin berriaren lizentzia emateko arkitekturako proposamenari buruz txosten berezia egin beharko da, xehetasun azterlanean aurkeztutako eranskinari egokitzen zaion eta ingurunean integratzen den adierazteko, XX. mendearen lehenengo hamarkadan trenbidearen ondoko lurretan Jose Isaac Amannen proiektuarekin, "Sociedad de Terrenos de Neguri" sozietateak sustatuta, sortu zen Neguriren izaera osatzen duten arkitekturako ezaugarriak errespetatuz.

Era berean, ezin dira 2 urte baino gehiago igaro eraispena amaitzen denetik eraikuntza lizentzia eskatu arte, orubea ez dadin luzaro hutsik egon, ondorio hori ez litzatekeelako komenigarria.

II.- Erabaki hau, jatorrizko espedientearekin batera, jendaurrean erakusteko tramitea beteko da, 20 egunez. Horretarako, Bizkaia lurralde historikoko Aldizkari Ofizialean eta bertan gehien saltzen diren egunkarietako batean argitaratuko da. Zuzenean ukitutako interesatuei (xehetasun azterlaneko eremuan daudenak) banan-banan jakinaraziko zaie.

III.- Jendaurrean erakustearen emaitza ikusita, behin betiko onestea ebatziko da.

Gai-zerrendaz kanpo, larrialdiko deklarazioa aurrez eginda, beraz, "quorum" zegoela erabakita, apirilaren

Básico de la edificación, sin que la señalización de los mismos en el documento actual suponga la aceptación o aprobación de los mismos.

Que la propuesta arquitectónica para la concesión de licencia de la nueva edificación, deberá ser objeto de informe especifico acerca de su adecuación al anexo presentado en el Estudio de Detalle y a su integración en el entorno, respetando las características arquitectónicas que generan el carácter del Neguri que surge en la primera década del siglo XX bajo el proyecto de José Isaac Amann, en los terrenos colindantes con la línea del ferrocarril, promovidos por la "Sociedad de Terrenos de Neguri".

Que así mismo, no deberán transcurrir más de 2 años desde la finalización del derribo y la solicitud de licencia de construcción, para evitar el resultado nada deseable de generar un solar vacante que se prolongue en el tiempo.

II.- Someter el presente acuerdo, junto con el expediente del que dimana, al preceptivo trámite de información pública, por término de 20 días, mediante su publicación en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Bizkaia y en uno de los diarios de mayor circulación del mismo, con notificación personal a los interesados directamente afectados comprendidos en el ámbito territorial del Estudio de Detalle.

III.- A la vista del resultado de la información pública, se resolverá sobre la aprobación definitiva.

Fuera del Orden del Día, previa declaración de urgencia, y por lo tanto, con el "quorum" prevenido en el

18ko 781/86 Legegintzako Errege Dekretuko 51. artikuluan aurreikusi bezala, ondorengo erabakiak sartu dira:

artículo 51 del Real Decreto Legislativo 781/86, de 18 de abril, se acordó incluir los siguientes acuerdos:

18.- UDALAREN ERAIKINAK MANTENTZEKO ZURERIAREN HORNIKETAKO KONTRATUA SUNTSIARAZTEA.

18.- RESOLUCIÓN DEL CONTRATO DEL SUMINISTRO DE MADERAS PARA EL MANTENIMIENTO DE EDIFICIOS MUNICIPALES.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

EGITATEZKO AURREKARIAK
LEHENENGOA.- Tokiko Gobernu Batzarraren 272. Erabakiaren bidez, 2013-07-09ko bilkura arruntean hartua, erabaki zen "MADERAS BILTOSAN S.L." enpresari, B48001689 IFK daukana, adjudikatzea GETXOKO UDALAREN UDAL ERAIKINAK MANTENTZEKO EGURRAK HORNITZEA. Kontratua betetzeko epea lau urtekoa izango da, kontratua sinatzen den egunetik aurrera zenbatuta. Ez dago luzapena egiteko aukerarik. Kontratua 2013-07-22an sinatu zen. Beraz, kontratuaren indarraldia 2017-07-21ean amaitzen da.

ANTECEDENTES DE HECHO
PRIMERO.- Mediante Acuerdo nº272 adoptado por la Junta de Gobierno Local, en sesión ordinaria celebrada el día 9/7/2013, se acordó adjudicar a la empresa "MADERAS BILTOSAN S.L." , con C.I.F.B48001689, el SUMINISTRO DE MADERAS PARA EL MANTENIMIENTO DE EDIFICIOS MUNICIPALES DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, por un plazo de ejecución del contrato será de cuatro años, a contar desde la fecha de la firma del mismo, no existiendo posibilidad de prórroga. El contrato fue firmado en fecha 22/7/2013. Ello así, la vigencia del contrato se extiende hasta el día 21/7/2017.

Nahitaezko behin betiko bermea, 2.340,67 eurokoa, eskudirutan jarri zen 2013-06-27an (Diruzaintzako 3/2013/1/002682 zenbakidun eragiketa).

La preceptiva garantía definitiva, por importe de 2.340,67 euros, fue depositada en metálico el día 27/6/2013 (nº de operación de Tesorería: 3/2013/1/002682).

BIGARRENA.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2014-12-09an egin zuen batzar arruntean hartu zuen 453. Erabakiaren bidez, kontratua aldatzea erabaki zen, haren zenbatekoa 5.607,78 eurora handituz, % 21eko BEZa barne.

SEGUNDO.- Mediante Acuerdo nº453 adoptado por la Junta de Gobierno Local, en sesión ordinaria celebrada el día 9/12/2014, se acordó la modificación del contrato, ampliando su importe en 5.607,78 euros, 21%

I.V.A. incluido.

Bermearen nahitaezko birdoikuntza, 231,73 eurokoa, eskudirutan egin zen 2014-12-30ean (Diruzaintzako 3/2014/1/004865 zenbakidun eragiketa).

El preceptivo reajuste de la garantía, por importe de 231,73 euros, se efectuó, también en metálico, el día 30/12/2014 (nº de operación de Tesorería: 3/2014/1/004865).

HIRUGARRENA.- 2016-12-01ean, kontratista horrek Udaleko Erregistro Nagusian idazki bat aurkeztu zuen, zeinaren bidez aipatutako kontratua eta haren aldaketa azkentzeko eskatu zuen, "enpresa behin betiko itxi delako".

TERCERO.- El día 1/12/2016 la citada contratista presenta en el Registro General del Ayuntamiento escrito en el cual solicita la resolución tanto del contrato de referencia como de su modificación, "con motivo del cierre definitivo de la empresa".

Idazki hori ikusita, 2016-12-19an erakundeari ohar bat bidali zitzaion, eta eskatu zitzaien iragarritako enpresaren itxiera formalizatzeko egin zen agiria aurkez zezatela, jarduera zergatik itxi zen jakiteko. Aitzitik, enpresako zenbait langile 2016-12-20an Kontratazio Zerbitzuaren bulegoetara agertu ziren eta adierazi zuten ez dela egin erakundearen likidazio formala, baina beraien asmoa udalari zerbitzua emateari uztea dela.

A la vista de tal escrito, en fecha 19/12/2016 se remite a la entidad una comunicación requiriéndoles para que aporten algún tipo de documento de formalización del anunciado cierre de la empresa, al objeto de comprobar los motivos del cese de la actividad. Sin embargo, personadas el día 20/12/2016 varias mandatarias de aquélla en las oficinas del Servicio de Contratación, indican que no se ha producido una liquidación formal de la entidad, pero que es su intención dejar de prestar el servicio al Ayuntamiento.

LAUGARRENA.- Espedientean kontratua bete behar duen sailaren txostena dago, 2017-01-09an egina. Txosten horrek adierazten du kontratistak jarri dituen bermeak (kontratutik nahiz haren aldaketatik eratorritako betebeharrei aurre egiteko eginak) nahikoak direla udal interesei egiten zaizkien balizko kalteak ordaintzeko.

CUARTO.- En el expediente consta informe del Departamento encargado de la ejecución del contrato, emitido el día 9/1/2017, el cual afirma que las garantías depositadas por la contratista para hacer frente a las obligaciones derivadas tanto del propio contrato como de su modificación, son suficientes para cubrir los posibles perjuicios causados a los intereses municipales.

BOSGARRENA.- Nahitaezko txosten juridikoa espedientean dago jasota, modu berean.

QUINTO.- En el expediente consta igualmente el preceptivo informe jurídico.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

I.- Legeria aplikagarria ondorengo araudiak zehazten duena da:

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bategina, azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzazko Errege Dekretuak onartutakoa.

Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, SPKLTBren kontra egiten ez duen guztian.

Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Araudi Orokorra (APKLAO), urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak onartua, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren aurka egiten ez duen guztian.

II.- Kontratua azkentzeko kausari eta haren azkentzearen ondorioei dagokienez, manu hauek aplikatu behar dira:

SPKLTBEaren 223. artikulua, kontratua ebazteko kausa orokorrak jasotzen dituena. Kontratuaren adjudikaziodunak kontratua ebazteko egin zuen eskaera ez dago legeak aipatzen dituen kausen artean, enpresak kontratua ez betetzeko asmoa daukala adierazi duelako, baina arrazoi hori aipatutako manuaren a) idatz-zatian edo d) idatz-zatian sartu ahalko litzateke.

Bestalde, SPKLTBEaren 225. artikuluak, ebazpenaren efektuak arautzen dituena, bere 3. idatz-zatian hauxe xedatzen du: "Kontratistaren erruzko ez betetzearen ondorioz kontratua azkentzen denean, hark administrazioari kalte-ordainak eman beharko dizkio, sortutako gaitz eta kalteengatik. Kalte-ordaina, lehenik eta behin, eratu den bermearen gainean ordainduko da (eratu baldin bada); halere, kontratistak erantzukizuna izan

FUNDAMENTOS DE DERECHO

I.- La legislación aplicable es la que determina la normativa siguiente:

Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (TRLCSP), aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre.

Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, en lo que no se oponga al TRLCSP.

Reglamento general de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas (RGCAP) aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga al TRLCSP.

II.- En relación con la causa de resolución contractual que nos ocupa y sus efectos, resultan de aplicación los siguientes preceptos:

El artículo 223 TRLCSP, que recoge las causas generales de resolución del contrato. Si bien la solicitud de resolución del contrato por parte de la adjudicataria del mismo no se halla entre las causas que la ley relaciona, dado que la empresa declara su intención de incumplir el contrato, cabría incardinar tal motivo bien en el apartado a) del precepto citado, o bien en su apartado d).

Por su parte, el artículo 225 TRLCSP, que regula los efectos de la resolución, dispone en su apartado 3 que "Cuando el contrato se resuelva por incumplimiento culpable del contratista, éste deberá indemnizar a la Administración los daños y perjuicios ocasionados. La indemnización se hará efectiva, en primer término, sobre la garantía que, en su caso, se hubiese constituido, sin perjuicio de la subsistencia de la responsabilidad del

ahalko du bahitutako bermearen zenbatekoa gainditzen duen zenbatekoari dagokionez”.
Espedientean kontratua bete behar duen sailaren txostena dago, 2017-01-09an egina. Txosten horrek adierazten du kontratistak jarri dituen bermeak (kontratutik nahiz haren aldaketatik eratorritako betebeharrei aurre egiteko eginak) nahikoak direla udal interesei egiten zaizkien balizko kalteak ordaintzeko.

contratista en lo que se refiere al importe que exceda del de la garantía incautada”.
En el expediente consta informe del Departamento encargado de la ejecución del contrato, emitido el día 9/1/2017, el cual afirma que las garantías depositadas por la contratista para hacer frente a las obligaciones derivadas tanto del propio contrato como de su modificación, son suficientes para cubrir los posibles perjuicios causados a los intereses municipales.

III.- Ebazpenerako prozedurari dagokionez, APKAOaren 109 eta hurrengo artikuluetan jasotzen da.

III.- En cuanto al procedimiento para la resolución, el mismo se recoge en los artículos 109 y ss del RGCAP.

IV.- Kontratua ebaztea erabakitzeko eskumena, SPKLTBEaren 224.1 artikulu ohia eta APKAOaren 109. artikulu ohia, kontratazio organoari dagokio, hau da, kasu honetan, Tokiko Gobernu Batzarrari.

IV.- La competencia para acordar la resolución del contrato, ex artículos 224.1 TRLCSP y 109 RGCAP, corresponde al órgano de contratación, a saber, en el caso presente la Junta de Gobierno Local.

ERABAKI PROPOSAMENA

PROPUESTA DE ACUERDO

LEHENENGOA: GETXOKO UDALAREN UDAL ERAIKINAK MANTENTZEKO EGURRAK HORNITZEKO kontratua, “MADERAS BILTOSAN S.L.” enpresarekin, B48001689 IFK duena, azkentzea, enpresak berak eskatuta, berak adierazi baitu ez dituela beteko kontratutik eratortzen diren betebeharrak.

PRIMERO: Resolver el contrato de SUMINISTRO DE MADERAS PARA EL MANTENIMIENTO DE EDIFICIOS MUNICIPALES DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, adjudicado a la empresa “MADERAS BILTOSAN S.L.” , con C.I.F.B48001689, a solicitud de la propia empresa y con manifestación por su parte de no continuar atendiendo las obligaciones derivadas de aquél.

Kontratistaren erruz gertatu den ez betetzea da; beraz, jarri zuten behin betiko bermea bahitu behar da, eta birdoitu, kontratuaren zenbatekoa gorantz aldatzearen ondorioz, zenbateko hauetan:

Habida cuenta de que se trata de un incumplimiento culpable de la contratista, procede la incautación de la garantía definitiva en su día depositada, así como de su reajuste, derivado de la modificación al alza del importe del contrato, y que suman los

siguientes importes:

- 2.340,67 euro, behin betiko bermea.
- 231,73 euro, beraren birdoikuntza

- 2.340,67 euros en concepto de garantía definitiva.
- 231,73 euros en concepto de reajuste de la misma

BIGARRENA: Ebazpen hau interesdunari eta Kontu Hartzailetza Sailari jakinaraztea, dagozkion ondorioak izan ditzan.

SEGUNDO: Notificar la presente resolución a la empresa interesada y al Departamento de Intervención, a los efectos que correspondan.

19.- UDALAREN ERAIKINAK ETA HERRIKO KALEETAKO ESERLEKUAK MANTENTZEKO ZURERIAREN HORNIKETAKO ESPARRU-AKORDIOA ESLEITZEKO ESPEDIENTEA HASI ETA ADMINISTRAZIO-BALDINTZEN ETA BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIAK ONESTEA.

19.- INICIO DEL EXPEDIENTE PARA LA ADJUDICACIÓN DEL ACUERDO MARCO PARA EL SUMINISTRO DE MADERAS PARA EL MANTENIMIENTO DE EDIFICIOS MUNICIPALES Y BANCOS DE LA VÍA PÚBLICA Y APROBAR LOS PLIEGOS DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS Y TÉCNICAS.

Kontratazio, Informazio Sistema eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki zen:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

LEHENENGOA: BIDE PUBLIKOKO BANKUAK ETA UDAL-ERAIKINAK MANTENTZE ALDERA, EGURRA HORNITZEKO ESPARRU-AKORDIO BAT PROZEDURA IREKIAREN bidez egiteko arauzko izapideak hasteko baimena ematea. Beraren zenbatetsitako aurrekontua, gehienez, akordiotik datozen kontratu guztietarako, 114.000 eurokoa da, BEZaren % 21 barne (28.500 euro urtean), aurrekontuko gasturako konpromiso bat sortu gabe, esparru-akordio horretatik eratortzen den kontratu bakoitzerako egingo dena.

PRIMERO: Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la celebración, mediante el PROCEDIMIENTO ABIERTO, de un ACUERDO MARCO PARA EL SUMINISTRO MADERAS PARA EL MANTENIMIENTO DE EDIFICIOS MUNICIPALES Y BANCOS DE LA VÍA PÚBLICA, cuyo presupuesto máximo estimado para el conjunto de contratos derivados del mismo es de 114.000 euros, I.V.A. 21% incluido (a razón de 28.500 euros/año), sin que suponga un compromiso de gasto presupuestario, el cual tendrá lugar para cada contrato derivado de tal Acuerdo Marco.

Esparru-akordioaren indarraldia lau

El plazo de vigencia del Acuerdo Marco

urtekoa izango da, hura formalizatzen den egunetik zenbatuta.

será de cuatro años, a contar desde su formalización.

BIGARRENA: Kontratazioaren arrazionalizazio teknikoaren sistema hau arautu behar duten administrazio-klausula berezien eta baldintza teknikoen pleguak onestea.

SEGUNDO: Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir el presente sistema de racionalización técnica de la contratación.

20.- SENDI PROGRAMA ANTOLATZEKO ETA KUDEATZEKO ZERBITZUA ESLEITZEA.

20.- ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE ORGANIZACIÓN Y GESTIÓN DEL PROGRAMA "SENDI".

Kontratazio, Informazio Sistema eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki zen:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

LEHENENGOA.- EGIZU GETXO EUSKALDUN ELKARTEARI (IFK: G95360095) SENDI PROGRAMA ANTOLATU ETA KUDEATZEKO ZERBITZUA adjudikatzea, 22.000 euroko (HOGEITA BI MILA euroko) zenbatekoan, gehi % 10eko BEZari dagozkion 2.200 euro (BI MILA ETA BERREHUN euro).

PRIMERO.- Adjudicar a la empresa EGIZU GETXO EUSKALDUN ELKARTEA, con CIF G95360095, el SERVICIO DE ORGANIZACIÓN Y GESTIÓN DEL PROGRAMA SENDI, por importe de 22.000€ (VEINTIDOS MIL euros), más 2.200€ (DOS MIL DOSCIENTOS euros), correspondientes al 10% de IVA

Kontratua egikaritzeko epea URTEBETEKOA (1) izango da, kontratua sinatzen denetik zenbatzen hasita, baina inoiz ez 2017-01-13a baino lehen. Kontratua BESTE URTE BATEZ (1) luzatu ahalko da, baina guztira kontratuak ezingo du BI (2) URTE baino gehiago iraun.

El plazo de ejecución del contrato será de 1 (UN) AÑO, a contar desde la fecha de la firma del contrato, si bien nunca antes del 13/01/2017. El contrato será prorrogable por OTRO AÑO MÁS (1), sin que pueda la duración total del contrato exceder de los 2 (DOS) años.

BIGARRENA.- Adjudikaziodunek, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginaren 156.1 artikuluan adierazitakoaren arabera, Kontratazio Zerbitzuko bulegoetara jotzea (Foru kalea, 8. zenbakia), kontratua administrazio-agirian formalizatzeko, erabaki honen jakinarazpena jasotzen denetik

SEGUNDO.- Los adjudicatarios, de conformidad con lo indicado en el artículo 156.1 del TRLCSP, deberán comparecer en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº 8, para formalizar el contrato en documento administrativo, en un plazo máximo de quince días hábiles desde la recepción de la notificación del presente

hamabost egun baliodunek gehieneko epean.

acuerdo.

HIRUGARRENA.- Ebazpen hau prozedura honetan parte hartu duen enpresa lizitatzaileari jakinaraztea, eta euskara teknikariak AUTOMATIKOKI EBALUATU EZIN DIREN IRIZPIDEEI buruz 2016-12-14an egin zuen txosten teknikoaren kopia bat bidaltzea.

TERCERO.- Notificar la presente resolución a la empresa licitadora participante en el presente procedimiento, así como dar traslado a la misma de una copia del informe técnico de fecha 14/12/2016, emitido por el Técnico de Euskera sobre los CRITERIOS NO EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakariak bilkura egun bereko goizeko bederatziak eta hogei minutu direnean eman du bukatutzat. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate jaunak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, el Presidente levantó la sesión siendo las nueve horas y veinte minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía el Sr. Alcalde, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.